



Evropská rada

Brusel 25. května 2021
(OR. en)

EUCO 5/21

CO EUR 3
CONCL 3

POZNÁMKA

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Delegace
Předmět:	Mimořádné zasedání Evropské rady (24. a 25. května 2021) – závěry

Delegace naleznou v příloze závěry, které přijala Evropská rada na výše uvedeném zasedání.

I. COVID-19

1. Tempo očkování v celé EU zrychlilo a je třeba ho udržet. Spolu se zlepšením celkové epidemiologické situace to umožní postupný návrat našich společností k běžnému životu. I nadále však musíme být ostražití, pokud jde o vznik a šíření variant, a v případě potřeby přijímat opatření. Zásadní význam bude mít probíhající práce na zintenzivnění výroby očkovacích látek a zajištění dostatečných dodávek po celé EU.
2. Úsilí o zajištění koordinovaného přístupu by mělo pokračovat i před blížícím se létem. V této souvislosti Evropská rada vítá dohodu, již bylo dosaženo v souvislosti s digitálním COVID certifikátem EU, a vyzývá k její urychlené realizaci. V zájmu usnadnění volného pohybu v rámci EU vyzývá k tomu, aby jako další krok proběhla do poloviny června revize doporučení Rady týkajícího se cest v rámci EU. Vítá revizi doporučení Rady týkajícího se cest do EU, jež nejsou nezbytně nutné.
3. Dopad pandemie může být zvládnut pouze prostřednictvím komplexní globální reakce. EU je největším vývozcem očkovacích látek proti COVID-19 do zemí celého světa a bude nadále usilovat o zvýšení globálních výrobních kapacit pro očkovací látky, aby byly pokryty potřeby v celosvětovém měřítku. Evropská rada vyzývá k zintenzivnění práce s cílem zajistit globální spravedlivý přístup k vakcínám proti COVID-19 a v tomto ohledu podporuje vedoucí úlohu nástroje COVAX. EU a její členské státy jsou odhodlány urychlit sdílení očkovacích látek ve prospěch zemí, které je potřebují, s cílem darovat do konce roku alespoň 100 milionů dávek, jakož i pomáhat při rozvoji místních výrobních kapacit v souladu s prohlášením přijatým v Římě na celosvětovém summitu o zdraví.

II. ZMĚNA KLIMATU

4. Evropská rada znovu potvrzuje své závěry ze zasedání ve dnech 10. a 11. prosince 2020. Vítá dohodu, jíž dosáhli spolunormotvůrci v souvislosti s právním rámcem pro klima.
5. Evropská rada vyzývá Komisi, aby urychleně předložila svůj legislativní balíček spolu s podrobným posouzením environmentálního, hospodářského a sociálního dopadu na úrovni členských států.
6. EU vítá obnovený závazek Spojených států plnit Pařížskou dohodu. Zdůrazňuje, že je připravena využít globální dynamiky, a vyzývá své mezinárodní partnery, zejména členy skupiny G20, aby před konferencí COP26 v Glasgow zvýšili své ambice.
7. Poté, co Komise předloží návrhy, Evropská rada se k této záležitosti v patřičný okamžik vrátí.

III. BĚLORUSKO

8. Evropská rada ostře odsuzuje vynucené přistání letadla společnosti Ryanair dne 23. května 2021 v běloruském Minsku, které ohrozilo bezpečnost letectví, a zadržení novináře Ramana Prataseviče a Sofie Sapegové běloruskými orgány.
9. Evropská rada:
 - požaduje, aby Raman Pratasevič a Sofia Sapegová byli okamžitě propuštěni a aby byla zaručena jejich svoboda pohybu;
 - vyzývá Mezinárodní organizaci pro civilní letectví, aby tento bezprecedentní a nepřijatelný incident bezodkladně vyšetřila;
 - vyzývá Radu, aby na základě příslušného sankčního rámce co nejdříve rozhodla o zařazení dalších osob a subjektů na příslušný seznam;

- vyzývá Radu, aby přijala další cílené hospodářské sankce, a vyzývá vysokého představitele a Komisi, aby za tímto účelem neprodleně předložili příslušné návrhy;
- vyzývá všechny dopravce se sídlem v EU, aby se vyvarovali přeletů nad Běloruskem;
- vyzývá Radu, aby přijala nezbytná opatření k zákazu přeletů vzdušného prostoru EU běloruskými leteckými společnostmi a k tomu, aby bylo letům provozovaným těmito společnostmi zabráněno v přístupu na letiště v EU;
- vyjadřuje solidaritu s Lotyšskem po neodůvodněném vyhoštění lotyšských diplomatů.

10. Evropská rada bude této záležitosti i nadále věnovat pozornost.

IV. RUSKO

11. Evropská rada vedla strategickou rozpravu o Rusku.
12. Odsuzuje protiprávní, provokativní a destabilizující aktivity Ruska namířené proti EU, jejím členským státům i dalším aktérům. Znovu potvrzuje jednotu a solidaritu EU v souvislosti s těmito činy, jakož i její podporu východním partnerům.
13. Evropská rada vyjadřuje solidaritu s Českou republikou a podporuje její reakci.
14. Evropská rada znovu potvrzuje, že je odhodlána dodržovat pět zásad, jimiž se řídí politika EU vůči Rusku. Vyzývá vysokého představitele a Komisi, aby pro účely jejího zasedání v červnu 2021 předložili zprávu o vztazích mezi EU a Ruskem obsahující návrhy politických řešení v souladu s těmito zásadami.
15. EU bude svou činnost i nadále koordinovat s podobně smýšlejícími partnery.

V. SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

16. Evropská rada vítá skutečnost, že dohoda o obchodu a spolupráci mezi EU a Spojeným královstvím vstoupila v platnost dne 1. května 2021. Tato dohoda vytváří spolu s dohodou o vystoupení a jejími protokoly rámec pro naše vztahy se Spojeným královstvím. Obě dohody by měly být plně a účinně prováděny a jejich správní struktury by měly začít fungovat.
17. Tyto dvě dohody umožňují EU co nejužší partnerství se Spojeným královstvím a současně zohledňují skutečnost, že stát, který není členem EU, nemůže požívat stejných výhod jako členská země a že vzájemné vztahy musejí být vždy založeny na rovnováze práv a povinností. Vztahy se Spojeným královstvím by měly být i nadále vzájemně prospěšné a za žádných okolností nemohou narušit integritu jednotného trhu, celní unii ani rozhodovací samostatnost EU. Evropská rada vyzývá Spojené království, aby dodržovalo zásadu nediskriminace mezi členskými státy.
18. Evropská rada vyzývá Komisi, aby nadále vyvíjela úsilí o zajištění úplného provádění dohod, mimo jiné v oblasti práv občanů EU, rybolovu a rovných podmínek, a využívala přitom v plné míře nástrojů na základě dohod, a to za nepřetržité koordinace a v trvalém dialogu s Radou a jejími přípravnými orgány v souladu se zavedenými postupy.
19. Evropská rada se touto záležitostí bude i nadále zabývat a EU bude v rámci svých vztahů se Spojeným královstvím i nadále postupovat jednotně.

VI. BLÍZKÝ VÝCHOD

20. Vítáme příměří, které by mělo vést k ukončení násilí. EU bude i nadále spolupracovat s mezinárodními partnery na obnovení politického procesu. EU znovu opakuje, že je pevně odhodlána zasazovat se o dvoustátní řešení.

VII. MALI

21. Evropská rada se připojuje k prohlášení Hospodářského společenství států západní Afriky (ECOWAS) a Africké unie a ostře odsuzuje únos prezidenta pro přechodné období v Mali a předsedy vlády a vyzývá k jejich okamžitému propuštění.
22. Evropská unie je připravena zvážit cílená opatření proti politickým a vojenským představitelům, kteří brání transformaci v Mali.
-